

中外动物小说精品

小猫欧罗巴

沈石溪◎主编

“动物小说大王”带你走进奇异的动物王国



全国百佳图书出版单位

APETIME

时代出版传媒股份有限公司

中外动物小说精品

小猫欧罗巴

沈石溪◎主编



NLIC2970868101



时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

小猫欧罗巴/沈石溪主编.—合肥:安徽少年儿童出版社,2013.1
(中外动物小说精品)
ISBN 978-7-5397-6424-5

I.①小… II.①沈… III.①儿童文学—短篇小说—小说集—
世界 IV.①I18

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第274745号

ZHONGWAI DONGWU XIAOSHUO JINGPIN XIAOMAO OULUOBA

中外动物小说精品·小猫欧罗巴

沈石溪 / 主编

出版人: 张克文

总策划: 上海高谈文化

责任编辑: 阮征

责任校对: 王媛媛

责任印制: 田航

特约编辑: 王亚男

出版发行: 时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

安徽少年儿童出版社 E-mail: ahse@yahoo.cn

新浪官方微博: <http://weibo.com/ahsechs>

腾讯官方微博: <http://t.qq.com/anhuisaonianer> (QQ: 2202426653)

(安徽省合肥市翡翠路1118号出版传媒广场 邮政编码: 230071)

市场营销部电话: (0551) 3533521 (办公室) 3533531 (传真)

(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与本社市场营销部联系调换)

印制: 合肥杏花印务股份有限公司

开本: 635 mm × 900 mm 1/16 印张: 12 字数: 120千字

版次: 2013年1月第1版 2013年1月第1次印刷

ISBN 978-7-5397-6424-5

定价: 16.80元

版权所有, 侵权必究

序：动物小说的灵魂

沈石溪

20世纪上半叶，西方生物学派生出一门新的边缘学科——动物行为学。传统生物学与动物行为学在学术观念、观察角度、研究手段和考察方法等方面都有显著差异。传统生物学注重被研究者的共性，热衷于调查物种的起源、种群分布的情况，给形形色色的动物分门别类，根据动物的生理构造和特化器官，确定该归于什么纲什么目什么类什么科什么属，分析动物的食谱，解释某种动物与某种环境的依存关系，观察动物的发情时间与交配方式，了解动物的繁殖机制等。动物行为学家对动物的社会结构、情感世界和个体生命的表现投注了更多的研究热情，透过动物特殊的行为方式，从生存利益这个角度，来寻找产生这些行为的原因；在研究动物行为的同时，其严肃理性的目光也注视人类行为，在动物行为与人类行为间勾画出一条清晰可辨的精神脉络，给人类以外的另类生命带去温暖的人文关怀。

我喜欢读动物行为学方面的书，每当偷得浮生半日闲，躺在摇椅上，捧一杯清茶，翻开奥地利动物学家、诺贝尔生物学奖获得者、动物行为学创始人康拉德·劳伦兹的《攻击与人性》，或者浏览美国生物学家、动物行为学先锋斗士E.O.威尔逊的名著《昆虫社会》，或者阅读西方最负盛名的动物行为学家罗伯特·杰伊·罗素的力作《权力、性和爱的进化——狐狸的遗产》，深深被大师们严谨的作风、渊博的知识、犀利的目光、翔实的资料、风趣的语言和无可辩驳的论点所折服，心灵受到强烈震撼，精神引发巨大共鸣。我相信，动物行为学

具有无限广阔的发展前景，能找出人类行为发生偏差的终极原因，是医治人类社会种种弊端的灵丹妙药，为人类把握正确的进化方向提供了牢靠的坐标。

这也许是我个人的偏爱，有点言过其实了。可动物行为学家们通过长期观察动物生活提供的许多例证，确实对人类社会具有振聋发聩的作用。

例如，解释大熊猫为什么会濒临灭绝，一般认为有两个原因：一是人类大量开荒种地破坏了大熊猫的生存环境，二是大熊猫食谱单一，只吃箭竹，属于适应性较差的特化动物。但动物行为学家却另辟蹊径，通过大量调查研究后认为，大熊猫濒临灭绝除了环境和食谱外，还有另外两个原因：第一，大部分动物都有巢穴，尤其是母动物产崽期间都要寻找一个隐蔽安全的地方当做自己的窝，而大熊猫是典型的流浪者，头脑中没有“家”的概念，追随食物四处游荡，吃到哪里睡到哪里，产崽育幼期的母熊猫也同样如此，颠沛流离的生活对刚刚出生的幼崽来说显然是有害无益的，风餐露宿，再加上食肉兽的侵害，幼崽存活概率很小；第二，丛林里凡生存能力不是特别强，而幼崽又须经过很长一段时间精心养育才能独立生活的动物，如狼、豺、狐、獾、鼠和鸟类等，大多实行双亲抚养制，雄性和雌性厮守在一起共同养育后代，而大熊猫生性孤独，雌雄间感情淡漠，只有性没有情，发情期雌雄凑合在一块做一回露水夫妻，完事后各奔东西谁也不认识谁了，清一色的单亲家庭，母熊猫单独挑起抚养幼崽的重担，母熊猫通常一胎产双崽，但过的是没有窝巢的流浪日子，不可能一条胳膊抱一只幼崽走路，又没有配偶替它分担困难，只有在两只幼崽中挑选一只抱走，另一只幼崽就遗弃荒野了。单身母亲的日子过得好艰

难，遭遇危险找不到帮手，头疼脑热得不到照应，稍有不慎，唯一的幼崽便会夭折，繁殖后代生命延续的链条就此断裂。

比照我们人类社会，许多人不珍惜温馨的家，把家看做是累赘，把家看做是牢狱，弃家不顾、离家出走、天涯飘零，去过所谓的潇洒生活，面对大熊猫濒临灭绝的事实，难道还不该及时醒悟吗？再看如今社会越来越多的单亲家庭，面对独木难支的困窘，是不是也该从大熊猫生存路上艰难的步履里，吸取某种教训？

在动物面前，人类常常犯自高自大的错误。人类有一种根深蒂固的偏见，总认为自己是高等生灵、动物都是低等生灵，自己是天地间主宰、动物是任人摆布的畜生。不错，人类是地球上进化最快的一种动物，学会直立行走，使用语言文字，用勤劳的双手和智慧的头脑创造出无与伦比的现代文明。然而，人是由动物进化来的，地球存在生命已有数亿年历史，人类的历史不过几千年，人类这种动物在进化成人类以前曾经过漫长的动物阶段，动物的本能、动物的本性在人类身上根深蒂固，不可能在几千年短暂的进化过程中就把数亿年养成的动物性荡涤干净。科学家证实，文化属性与生物属性是构成人的行为的两大要素。人的一部分行为受制于社会大文化，传统势力、伦理道德、风俗习惯、政治说教、宗教戒条、法律法规、民情民风、乡规民约，不断修正和规范你的所作所为，迫使你去做这件事而不去做那件事，这就是行为的文化动因。人的另一部分行为受制于生物本能，贪婪好色、权欲熏心、天性好斗、自私自利、妄自尊大、好逸恶劳、贪图口福、嫉妒心理，又时时产生难以抑制的冲动，驱使你去做那件事而不去做这件事，这就是行为的生物动因。假如某人的行为，既带有合理的生物本能，

又符合社会大文化的要求，就是一个真实自然的好人；假如某人的行为，完全抑制生物本能去迎合社会大文化的苛刻要求，存天理灭人欲，就是一个虚伪矫情的假人；假如某人的行为，放纵生物本能，弃社会大文化于不顾，就是一个凶残狠毒的坏人。有一句话说，人类一半是天使一半是魔鬼，讲的就是这个道理。

动物行为学剖析发生在动物身上有利于生存的合理的善的行为准则，学习借鉴，让人类变得更像天使；揭示发生在动物身上不利于生存的荒谬的恶的行为准则，去铭记教训，让人类更自觉地远离魔鬼。

曾有某药物研究所做过这么一个令人发指——不——是令动物发指的实验，为了证实某种戒毒药物是否有效，人们给一只红面猴注射毒品（实验本身就证明了人类对待动物是何等霸道、残忍和阴险，人类自己心灵扭曲得还不够，自己被海洛因毒害得还不够，还要把罪恶强加在无辜的动物身上）。两三次后，可怜的红面猴就成了吸毒者，一见到穿白大褂的管理员，立刻就会从铁笼子里伸出手臂，哀哀叫啸，恳求人们替它往静脉血管打针。倘若不满足它的要求，它会用自己的脑袋撞铁笼子，撞得头破血流也在所不惜；假如还不能达到目的，就咬自己的爪子和身体，把自己咬得满身血污。一旦人们掏出注射器，它会跪伏在地下，猴嘴从铁杆间伸出来，谄媚地亲吻管理员的裤腿和鞋。过去它在动物园生活时曾被热水瓶烫过一下，由于条件反射作用，平时最害怕看见热水瓶了，远远看见有人提着热水瓶走过来便会吓得躲起来。有一次它毒瘾发作，手臂从笼子里伸出来，工作人员提着热水瓶来吓唬它，它竟然无动于衷，将开水淋在它的手臂上，它也不肯把手臂缩回去。这是只雄红面猴，被买来做实验品前，曾与一只雌红面猴相好，据动物园饲养员介绍，这对红面猴青梅

竹马、卿卿我我，感情很甜蜜。把那只雌红面猴牵了来，关进同一只铁笼子，希望能由此减弱雄红面猴对毒品的过分依赖。它们分开时间也不过二十来天，天涯苦相思，意外又重逢，正所谓“小别胜新婚”，那雌红面猴一见到雄红面猴激动得浑身颤抖，恨不得立刻与之紧紧相拥在一起，但雄红面猴却面无表情，冷冷地瞥了对方一眼，就像看到一只陌生猴一样没有任何反应。过了一会儿，雄红面猴毒瘾上来了，哈欠连天，鼻涕口水滴滴答答，抓住铁栏杆使劲摇晃，发出呦呦哀叫声。管理员从甬道走过来了，雄红面猴迫不及待地把手臂从铁笼子里伸出去。雌红面猴出于好奇，也趴在笼壁上观看热闹。雄红面猴大概以为雌红面猴要同自己争抢毒品，勃然大怒，揪住雌红面猴穷凶极恶地大打出手，比打冤家下手还狠，啃下一口口猴毛，抓出一道道血痕，要不是管理员闻讯赶来打开铁门救出遍体鳞伤的雌红面猴，后果不堪设想。雄红面猴被人类强行注射毒品后的行为表现，与人类社会瘾君子如出一辙，丝毫没有区别，同样丧失理智、丧失人格、丧失自尊、感情冷漠、道德沦丧，成为一具还在呼吸的行尸走肉。

实验的结局颇出人意料又耐人寻味，戒毒药物也不起什么作用，由于过量注射海洛因，雄红面猴奄奄一息了，整整两天不吃不喝，有气无力地躺在地上，眼皮耷拉，连叫都叫不出声了，只有那条布满针眼的手臂还顽强地伸出铁笼子，手掌朝上、瑟瑟抖抖做乞讨状。药物研究所决定给它注射最后一针大剂量毒品，减少它临终前的痛苦，让它在虚幻的快感中结束生命，也算是人类的一种仁慈；同时也决定，将那只雌红面猴牵来继续做相同实验。

拿着注射器的管理员和那只雌红面猴几乎同时来到铁笼子旁，雄红面猴混浊的眼光落在雌红面猴身上，就像快要燃尽熄

灭的炭火被风一吹又短暂地烧旺，那双垂死的眼睛骤然发出一道骇人的光芒。就在管理员针头快要刺进红面猴静脉血管的一瞬间，雄红面猴奇迹般地“复活”了，伸出铁笼子的前爪突然抓住管理员的手腕，拖进铁笼子去，张开嘴一口咬住管理员的手掌。管理员撕心裂肺地惨叫起来，那只灌满毒品的注射器掉在地上，跌得粉碎。人们赶紧来帮管理员，七手八脚强行将猴嘴撬开，雄红面猴早已气绝身亡，只有那双猴眼还瞪得溜圆，一副满腔怨恨死不瞑目的可怕模样。雄红面猴在生命的最后一刻，幡然醒悟，天良发现，为了抗议人类的暴行，也为了不让自己所爱的雌红面猴步自己的后尘，做出了一只垂死猴子所能做出的反抗行为。较之人类社会那些执迷不悟、心甘情愿在毒品泥潭里越陷越深的瘾君子 and 那些为了自己发财致富、不惜将千家万户推入“火坑”的毒贩子来，雄红面猴似乎更配“人”这个高贵的称呼。

人和动物之间并不存在不可逾越的鸿沟，人和动物之间的差别并没有我们想象的那么大。在某些领域，人和动物的差距是微乎其微的，仅仅隔着一根头发丝的距离，稍有不慎，人就有可能变得像动物，甚至变得比动物还不如。

只要用心去观察，不难发现在情感世界，在生死抉择关头，许多动物所表现出来的忠贞和勇敢，常常令我们人类都汗颜，让我们自愧弗如。

这就是动物小说的灵魂，这就是动物小说能超越时间和空间，为世界各地不同民族、不同肤色的一代又一代读者所喜爱的原因。

是为序。

目 录

板子猴 / 沈石溪	001
小猫欧罗巴 / [波] 扬·格拉鲍夫斯基	029
静静的白桦林 / 黑 鹤	061
大象演员马克斯 / [俄] 维·比安基	089
白尾巴和圆耳朵 / 李子玉	105
狗的自述 / [美] 马克·吐温	125
雪 狼 / 孙中旦	143
疯 狗 / [俄] 叶·马雷萨耶夫	157

板子猴

沈石溪



丑陋的板子猴

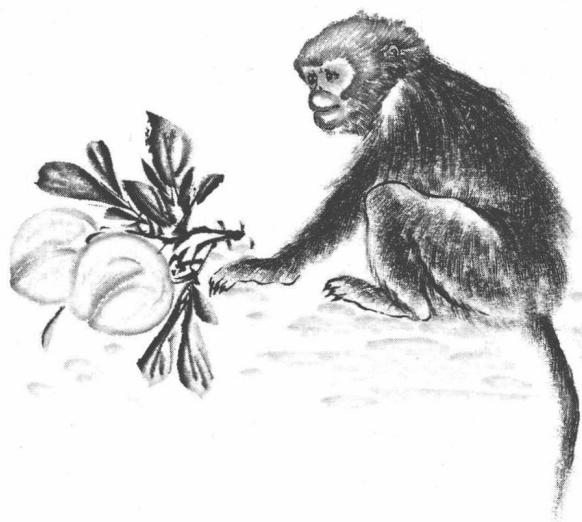
世界上任何一个马戏团，猴子演员都是必不可少的。猴子活泼聪明，善于登高跳跃，能做出许多高难度动作，完成一些惊险的节目；猴子较其他动物脸部表情丰富得多，抓耳挠腮，挤眉弄眼，显得滑稽可笑，能扮演丑角之类的角色，调节舞台上的气氛；猴子的前肢虽不像人的手那般灵巧，但已具备手的初级功能，能握能抓，必要时后肢还能直立，能运用简单的道具，给演出成功的动物演员套个花环、送个花篮什么的，平添喜剧效果；猴子生性喜欢热闹，大部分种类的猴子属于群居性动物，善于交际，容易同其他动物演员和睦相处，搭配演戏。总之，猴子称得上是马戏团的台柱子。

然而，要将猴子训练成能登台演出的合格演员，并非易事。马、象、狮、虎等其他动物演员，虽然不及猴子聪明，但性格沉稳严谨，一旦学会某个节目，会严格按照驯兽员的指令、一丝不苟地完成设计好的舞台动作。猴子却处处表现出淘气好动的天性，越聪明的猴子越顽皮，有时还会别出心裁，搞点恶作剧，弄得导演和驯兽员哭笑不得。

阳光大马戏团里最重要的猴子演员叫雅娣。就像有的女

孩子长着一副闭月羞花的容貌，生来就是当女演员的料。雅娣也是天生丽质，很适合在马戏团当动物演员。说雅娣长得多美，当然是用金丝猴的标准来衡量的。它尖嘴猴腮，嘴唇和眼圈四周的毛洁白如雪，长着一只可爱的浅灰色朝天鼻，一双蓝眼珠清澈明亮，就像两粒晶莹的蓝宝石，皮毛金黄，尤其让人啧啧称奇的是它头顶那片毛发色泽较其他部位的毛要深得多——呈金红色，而后颈和背脊上的长毛柔软如丝绸，光滑如锦缎，飞身跳跃时，飘扬的髭张开来，犹如穿着一件华贵的霞帔。

金丝猴雅娣刚来阳光大马戏团时就很不听话，经常跟驯兽员老费闹点儿别扭。让它给演出成功的大象献花环，它却用花环当武器去追打小狗演员卡奇。训练它荡秋千，一看到狗熊在吃苹果，它就立刻从秋千架上跳下来，去跟狗熊抢苹果吃。有一次，老费让雅娣排演用渔竿偷小丑演员的水蜜桃的节目。剧情大致是这样的：当小丑演员出了很多洋相后、好不容易在一次平衡木比赛中赢得一小篮水蜜桃时，躲在树冠中的金丝猴雅娣却用一根渔竿将那一小篮水蜜桃给钓走了。刚开始排练时，雅娣的积极性还是很高的，水蜜桃是猴子顶爱吃的食品，想着钓起那只篮子后，能吃到甜蜜可口的水蜜桃，它就很卖力地去钓。但当雅娣费了好多力气、好不容易将篮子钓了起来时，它发现里头却是塑料做的水蜜桃模型，咬一口硌得牙疼，味同嚼蜡，雅娣便不再有兴趣去钓了。驯兽员老费叱骂它几句，它便发小姐脾气，摔了渔竿，纵身一跃，跳到屋顶上去了。排练厅的屋顶是钢架结构的，



一根根钢管犹如大树上密密的枝丫，雅娣在上面攀爬腾跃，驯兽员老费喊破嗓子它也不肯下来。老费找了两把梯子，派好几个男演员上去抓。雅娣灵活地东躲西藏，演员们在这种地方笨拙得就像生病的狗熊，满头满脸都是灰，累得汗流浹背，折腾了一个多小时也未能抓住这个调皮鬼。雅娣在上面高兴得手舞足蹈，还朝气得快要发疯的驯兽员老费和高导演扮鬼脸、吐口水。一直到翌日早晨，它饿极了从屋顶爬下来偷东西吃时才给逮住。

要让调皮捣蛋的猴子听话，体罚是必不可少的。但猴子脸皮厚，打轻了等于给它挠痒，起不到惩前毖后的作用；打重了又怕伤了筋骨而影响演出，轻不得重不得颇让人为难。尤其像雅娣这样的川金丝猴，品种名贵，堪称“猴界珍宝”，万一体罚过重打伤了，损失可就大了。再说，雅娣受观众喜爱的一个重要原因，就在于它那身珍贵的皮毛，若真

要进行具有威慑力的惩罚，几竹棍下去，免不了会打得猴毛飞旋，有损它在舞台上的光辉形象。演员都讲究形象美，动物演员也不例外。

有一句俗话说：“杀鸡给猴看”，意思就是用鸡作为替代品来吓唬猴子，让猴子乖乖地听话。但事实上，猴子是有灵性的动物，晓得鸡就是鸡，猴就是猴——两码事，并不在乎你杀不杀鸡，你就是杀一百只鸡给猴子看，也起不到教育警策的作用，说不定它还觉得杀鸡蛮好玩的，自告奋勇来帮你一起杀鸡呢。经动物行为学家研究证明：具有一定智商的灵长类动物，只有在同类遭受暴力时才会感受到精神压力。换句话说，只有当着猴子甲的面打猴子乙，才会对猴子甲产生威慑力。

于是，马戏团就专门弄了一只板子猴来。所谓板子猴，顾名思义，就是用板子打其屁股的意思，即为了教育金丝猴雅娣而专门挨打的角色。

这也是一只年轻的雌金丝猴，但好像老天爷故意要形成鲜明的美丑对比，这只金丝猴奇丑无比，脸上的毛黄一块、白一块。金丝猴在分类上属于仰鼻猴，个个都长着朝天鼻。可这只雌金丝猴的鼻子太小，藏在毛丛中，乍一看，只有一只奇形怪状的鼻洞，也不晓得它患了什么怪病。它身上的毛稀稀落落，而且不是让人赏心悦目的金黄色，而是灰黑色，蓬乱枯萎，没有光泽，十分难看。尤其让人觉得恶心的是，这只雌金丝猴从后颈到背部，有一大块体癣，体毛脱落，光秃秃的，裸露着粉红色的皮肤。这只丑雌猴属于滇金丝猴，

在分类学上与川金丝猴属于两个不同的亚种，便彼此血缘相近，若追溯家谱的话，属于表亲。这只丑雌猴是从圆通山动物园买来的，因为它长得丑，有碍观瞻，动物园正准备将它淘汰，所以要价很低——阳光大马戏团仅花了百八十块钱就把它买回来了。买来时没有名字，就叫它板子猴。

有了板子猴，雅娣果然听话多了。

板子猴陪练

板子猴刚到阳光大马戏团时，不仅长相丑陋，还脾性顽劣，经常犯一些小错误，比如趁人不注意的时候拧开自来水龙头啦；在排演厅里随地拉屎撒尿啦；半夜三更莫名其妙地大吼大叫，闹得笼舍里其他动物演员都睡不着觉啦。为此，它没少挨驯兽员老费的教训。它本来就叫板子猴，买来就是挨打的角色，所以驯兽员老费打起它来没有任何顾忌，绝不心慈手软。看到它在乱拧水龙头，驯兽员老费便一抖手腕，柔韧的金竹棍“啪”的一声结结实实地打在那只不安分的猴爪上，猴爪立刻肿得像馒头一样。若排演厅里发现了臭烘烘的猴屎、猴尿，没说的，老费便立刻揪住板子猴脖子上那根铁链子，一顿狠揍。有时候，雅娣和板子猴合伙捣乱，比如一起去揪非洲斑马的尾巴，一起到虎笼前喧哗吵闹惹得驯老虎的演员大发雷霆，闹得整个马戏团乌烟瘴气。当然，对它们是要区别对待的：对明星演员雅娣，驯兽员老费最多板起脸来训斥几句；对板子猴则毫不客气地用金竹棍抽打，打得